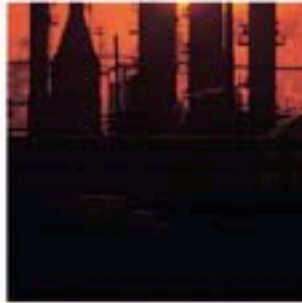


إطار للمحاسبة البيئية الاقتصادية في منطقة الإسكوا



الاسكوا

الأمم المتحدة - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

()

Distr.
GENERAL

E/ESCWA/SD/2009/3
3 May 2009
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

()

09-0176

1993

1993

()

"

"

() :

()

()

()

(•)

--

:

abouhosn@un.org :

riecan@un.org :

.....		
.....		
1	.....	-
1	.....	-
4	.....	-
8	.....	-
12	.....	-
15	.....	-
17	.....	-
25	.....	-
34	.....	-
37	.....	-
40	.....	-
43	.....	-
46	.....	-
46	.....	-
49	.....	-
52	.....	-
66	.....
5	..... 2007-2006	-1
6	..... 2007	-2
6	...	-3

()

7	..... 2004-2000	-4
7	..... 2007	-5
10	.....	-6
13	..... 2007 :	-7
		-8
13	.....
14	....	-9
15	.....	-10
16	.....	-11
21	.....2007	-12
22	.....2007	-13
22	.....	-14
23	.....	-15
		-16
24	.....2005	
27	.....	-17
27	.....	-18
28	..... 2008	-19
31	.....2003 /	-20
32	.. 2003 /	-21
		-22
33	..... 2003 /	
34	.... 2003 /	-23
36	....	-24
36	.....	-25
38	.....	-26
39	.....	-27
41	.....	-28
		-29
45	.....

()

1	.....		-1
2	.....	" "	-2
5	.....		-3
9	... :		-4
25	..... 2005		-5
26	.....		-6
38	.....		-7
42	.....2008-2003		-8
43	.....		-9
44	..... :		-10
53	.....	-
56	.....	-
59	.....	-
61	.....	-
63 :	-	

(1) 1987

.1993

"

"

-

-

:

"
(1987 /)

(1)

"

- -

-

-

-

"2003

:
(2)

"

) () : () () (

"

"

"

"

() :

() 2007 2006 2004

(3)

(2)

.2003 "

:

"

"

"

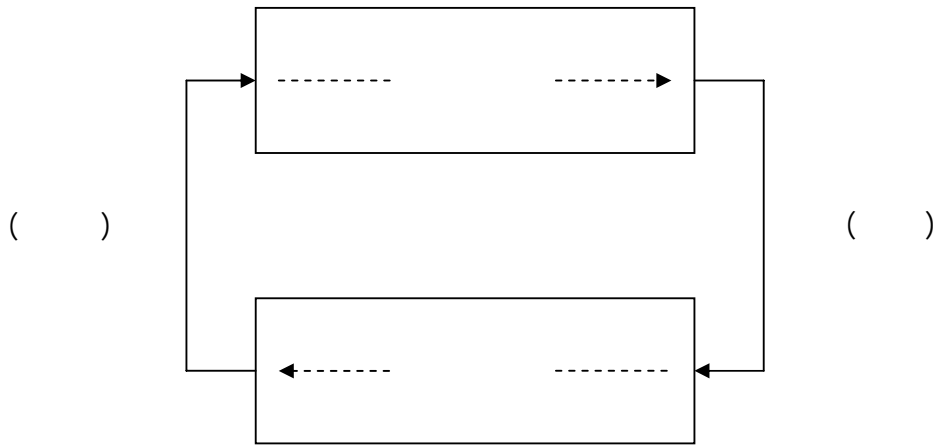
(3)

.2005

(4)

(5)

-1



(6)

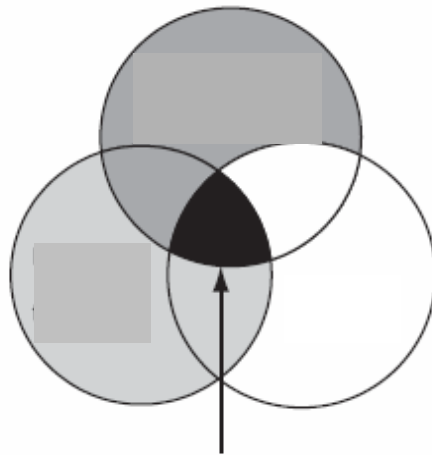
.3 (2000) 78 (4)
(5)
.2 (6)

(7) " " (8)

(9) " (2)

21 (10) 8

" " -2



G.P. Hammond and A.B. Winnett, "Interdisciplinary perspectives on environmental appraisal and valuation techniques", : vol. 159, No. 3 (August 2006).

() (11)

(7)

(8)

.1987 / " "

G.P. Hammond and A.B. Winnett, "Interdisciplinary perspectives on environmental appraisal and valuation (9) techniques", vol. 159, No. 3 (August 2006), p. 118.

:21 (10)

.1993

G.P. Hammond and A.B. Winnett, "Interdisciplinary perspectives on environmental appraisal and valuation (11) techniques", vol. 159, No. 3 (August 2006).

(14)

(15)

2006 /

2012

2003

-

:

-

-

	160		1998	
1.7			2.8	
			⁽¹⁶⁾ 2006	192.7
	2007 2006		2.2	
.(1	)	5.1	2000	

J. Sachs et al., "Global Initiative for Environmental Accounting: Concept Note" (14)
 .(2005 / 31-29) -

J.S. Choi, K. Schoer and S. Schweinert, "Comparison of environmental economic performance in South Korea and Germany" (15)
 (German Federal Statistical Office and Korean National Statistical Office, May 2003).

: (16)

2007-2006

(2000)			()		
2007-2006 ()	2007	2006	2007-2006 ()	2007	2006
6.56	11 977	11 239	3.3	5 924	5 729
5.23	135 774	129 026	3.0	4 380	4 248
6.30	12 203	11 480	1.9	753	739
6.33	27 849	26 191	2.6	19 929	19 408
10.52	24 495	22 164	2.2	38 560	37 707
6.10	20 341	19 172	1.7	28 993	28 506
7.74	26 019	24 150	1.9	2 595	2 546
0.64	4 210	4 183	3.2	4 017	3 889
2.85	30 102	29 270	2.4	841	821
4.35	61 350	58 794	2.5	2 851	2 779
7.50	22 161	20 614	1.1	4 099	4 055
7.10	135 683	126 688	1.8	75 498	74 166
3.39	242 370	234 423	2.3	24 735	24 175
3.70	10 765	10 381	2.9	22 389	21 732
5.11	765 299	727 774	2.1	235 564	230 500

.2009

:

3

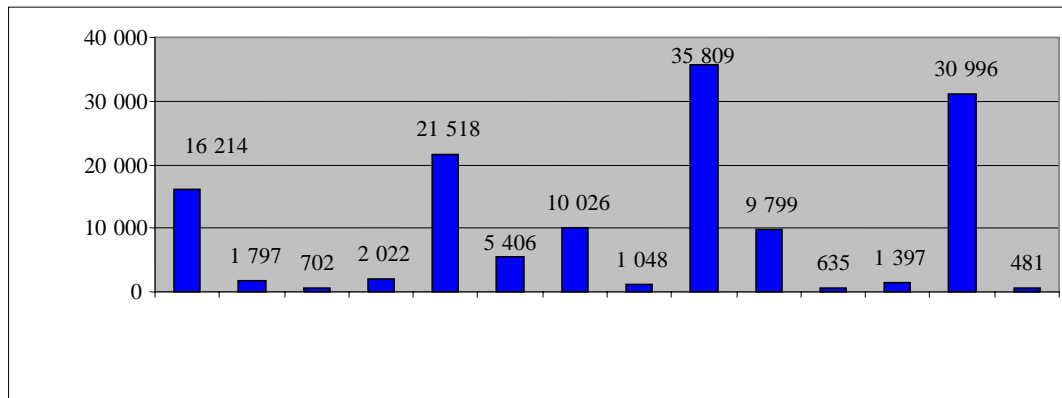
481

36 000

2007

-3

(2000)



.2009

:

.(2)

2007

-2

()	()	
6	1	
6 090	97 800	
90	125	
290	2 500	
84	6 600	
3 170	115 000	
690	5 600	
25 600	27 400	
1 780	101 500	
2 060	4 100	
7 170	264 200	
490	2 800	
47 520	627 626	
177 360	1 237 900	
27	51	

.2009

51

.2007

7.3

6

.(3)

1.8

70

5.5

-3

()	()	
4.6	89 324	
3.4	83 600	
8.5	694	
29.6	185 180	
7.7	2 505 813	
23.1	438 317	
3.5	309 500	
63.3	6 020	
4.2	11 493	
1.9	17 818	
32.2	10 452	
3.0	1 001 450	
8.8	2 149 690	
3.6	527 970	
5.6	7 337 321	
-	134 279 330	

.(E/ESCWA/SCU/2007/2)

:
:
:

2004-2000

-4

()	()			()			
2003-2000	2004	2003	2000	2004	2003	2000	
51.0	249	296	196	234	163	180	
47.8	385	377	255	78.7	37	97	
7.0	..	368	344	..	180	189	
22.4	1 247	1 157	945	1 056.7	980	755	
..	..	..	1 074	..	..	1 074	
3.9-	..	2 882	2 999	..	2 762	2 926	
2.5-	..	550	564	..	392	532	
12.7-	..	213	244	..	213	244	
6.7	..	320	300	..	72	99	
5.5-	..	259	274	..	8	9	
16.2-	..	770	919	..	647	912	
5.5-	..	923	977	..	818	868	
17.6	417	394	335	354	343	283	
1.9	..	210	206	..	208	203	
0.9-	..	1 029	1 038	..	913	949	

.(E/ESCWA/SCU/2007/2) _____ : _____

(..) : _____

4

2000

14

949

(17)

5

7 000

.2003

913

1 000

(18)

2007

-5

()

500 :	
1000-500 :	
1700-1000 :	
1700 :	

(17)

(18)

()

()

()

() :⁽¹⁹⁾

(•)

()

(20)

2007

602 000

“SEEA”

(21)

4

(19)

“Overview of the production of statistics on natural resources and environment in the ESCWA region–
ESCWA” (E/ESCWA/SCU/2007/WG.2/3).

(20)

(21)

(22)

() :

() ()

()

:

-4

--	--

+ /

:				:	
)	
:					(
			()	()	

+

--	--

=

--	--

_____ :

_____ :
(2000) 78

_____ :

_____ (22)
(2000) 78 _____

-

2005

(26)

2007

"

) 2003 -

:

(27)"(2003 -

(28)

52

24

(29)

192

2007

/

12

91

-

50

7

30

:

(E/ESCWA/SCU/2004/IG.1/4(Part III)) "

"

(26)

"Global Assessment of Environment Statistics and Environmental-
(2007 / 2 - / 27)

(27)

Economic Accounting"

(28)

(29)

(30) 84

2007			:			-7	
		" "			" "		
49	49	99	91	88	97	192	
84	27	32	97	31	32	37	
27	3	11	100	11	11	19	
34	19	56	85	46	54	136	
30	3	10	78	7	9	17	

"Global Assessment of Environment Statistics and Environmental-Economic : _____
 .(2007 / 2 - / 27) "Accounting"

_____ -1

-

.(8)

-8

	15			43	
87	13		95	41	()
73	11		84	36	()
60	9		84	36	()
60	9		79	34	()
40	6		79	34	()
40	6		67	29	()
40	6		65	28	()
33	5		63	27	()
13	2		53	23	()
20	3		40	17	
			12	5	
			47	20	

"Global Assessment of Environment Statistics and Environmental-Economic : _____
 .(2007 / 2 - / 27) Accounting"

() : _____
 ()

(30)

2008

(31)

-2

9

(32)

(9)

-9

	62			79	
69	43		72	57	
68	42		60	47	
61	38		51	40	
52	32		32	25	
39	24		15	12	
34	21		18	14	
31	19				
18	11				

“Global Assessment of Environment Statistics and Environmental-Economic
 (2007 / 2- / 27)

: _____
 Accounting”

() : _____
 ()

(31)

(32)

()

(33)

"

(34)"

()

()

()
(35)

() :
(●)

(10)

-10

				1
				11
()		111		
	()	112		
	()	113		12
()				
		121		
		122		13
()				
		131		
	1311			
	1312			
	1313			132

(33)

.151

(34)

(35)

() 10

				1
()			141	14
	1411			
	1412		142	
()				
	1421			
()	14211		143	
()	14212			
	1422			
()				
	1431		144	
	1432			
	1441			
	1442			
				2
				3

.2003 _____ :

:

(36)

.(11) ()

-11

	X	X	X	
				()

(36)

() 11

	X		X	
	X		X	

_____ :

-

"

5 4

(37) "

40

(38) 2000

(39)

(40)

2003

() : (41)

()

()

(37)

.2 (E/ESCAW/SCU/2007/2)

(38)

"2004 / 8-6

(39)

(E/ESCWA/SCU/2004/IG.1/6)

" Global Assessment of Environment Statistics and Environmental-
(2007 / 2 - / 27)

(40)

Economic Accounting"

(41)

(•)

()

()

()

()

()

;(42)

()

()

()

()

(•)

()

()

(43)

17 25

:

60

(44)

(45)

:

-

()

()

()
()

(46)

(2008 / 6 4)

(47)

"

"

(48)

2008

(43)

A. Alfieri, "Integrated Environmental and Economic Accounting for Water Resources – SEEAW", UNSD (44) presentation (Voorburg, Netherlands, 22-24 May 2006).

M. Vardon, "The System of Environmental-Economic Accounting for Water (SEEAW), Part 2" (45) (2008 / 28-25)

<http://unstats.un.org/unsd/envaccounting/ceea/surveyWAS.asp> (46)

" " (47)

<http://unstats.un.org/unsd/envaccounting/irws/egm2008/AC170-4.PDF> :

" " ESIAP (48)

<http://esiap.escwa.un.org/index.php> :

(49) / /)

(

() :

()

()

()

(•)

.2009

2008

(49)

.14 12

2007

-12

()

		()							
						33 2			
						41 39 38			
				37	36	99 45 43	1		
								= ()	
								+ =	
								+ =	
849	0.0	849	0.0	294		49	506		
555	0.0	555	0.0	0.0		49	506		
294	0.0	294	0.0	294		0.0	0.0		
849	0.0	849	0.0	294		49	506		
345	0.0	345	0.0	80		4	261		
504	0.0	504	0.0	214		45	245		
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0		
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0		
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0		
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0		
								()	
351	147	204	113	0.0		0.0	91		
91	0.0	91	0.0	0.0		0.0	0.0	:	
0.0	0.0	0.0	113	0.0		0.0	0.0	:	
1 200	0.0	147	1 053	113	294	49	597	()+()	

Mahmoud Alkhalde, "Experiences in Water Statistics and Accounts", 5th World Water Forum, Istanbul, Turkey, 16-22 : _____
 March 2009 (Department of Statistics, Jordan).

2007

-13

()

		()							
						33 2 41 39 38 99 45 43			
				37	36			1	
351		90	261	91	147	23		0.0	
0.0		0.0	0.0					:	
113		90	23	0.0	0.0	23		0.0	
211		0.0	211	6	140	5		60 ()	
211		0.0	211	6	140	5		60	
26		0.0	26	6	10	5		5	
60		0.0	60	0.0	10	0.0		50	
125		0.0	125	0.0	120	0.0		5	
0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		()	
562								=	
638						60		+	
								(-)	

Mahmoud Alkhalde, "Experiences in Water Statistics and Accounts", 5th World Water Forum, Istanbul, Turkey, 16-22 : _____
March 2009 (Department of Statistics, Jordan).

-14

()

				37		36		1	
				()		()		()	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
147	147	0	0	0	0	0	0	0	36
91	0	91	0	0	0	0	91	0	37
23	0	23	0	23	0	0	0	0	
261	147	114	0	23	0	0	91	0	
90	0	90	0	90	0	0	0	0	
351	147	204	0	113	0	0	91	0	

Mahmoud Alkhalde, "Experiences in Water Statistics and Accounts", 5th World Water Forum, Istanbul, Turkey, 16-22 : _____
March 2009 (Department of Statistics, Jordan).

.2005

2008

16 15

.2005

()

																	()	
3	53	44	243	8	128	107	4	54	2.4	0.5	51.7	184	6	123	55	658	426	1990
3	53	44	241	8	128	105	6	56	2.5	0.6	53.5	178	5	121	51	631	436	1991
3	55	42	262	8	144	109	8	62	2.8	0.6	59.1	192	6	136	50	636	454	1992
3	54	43	273	9	148	116	8	58	2.6	0.6	55.7	205	6	139	60	648	472	1993
3	57	40	287	9	163	115	11	60	2.7	0.6	57.1	215	6	151	58	617	491	1994
3	59	38	292	9	171	112	12	53	2.4	0.5	50.1	227	7	159	62	574	511	1995
3	60	37	307	10	183	114	13	59	2.7	0.6	56.7	233	7	169	57	564	532	1996
3	60	37	318	10	192	116	13	58	2.6	0.6	55.2	247	7	178	61	552	554	1997
3	60	37	322	10	193	119	12	60	2.7	0.6	57.3	250	8	181	62	544	577	1998
3	59	38	315	9	185	121	14	61	2.8	0.6	58.5	239	6	170	62	532	600	1999
3	56	41	315	10	175	130	15	81	3.7	0.8	77.6	219	6	160	53	556	625	2000
3	51	46	301	9	154	138	15	90	4.1	0.9	86.0	195	5	137	52	570	651	2001
3	51	46	309	9	158	141	16	91	4.1	0.9	87.3	201	5	142	54	559	677	2002
3	50	47	314	9	156	149	19	99	4.4	1.0	94.1	195	5	136	54	567	705	2003
3	48	49	322	10	156	156	19	106	4.8	1.1	100.9	107	5	130	55	575	734	2004
3	48	49	329	10	158	161	21	110	4.9	1.1	104.6	111	5	128	57	572	764	2005

.2008

: _____

2005

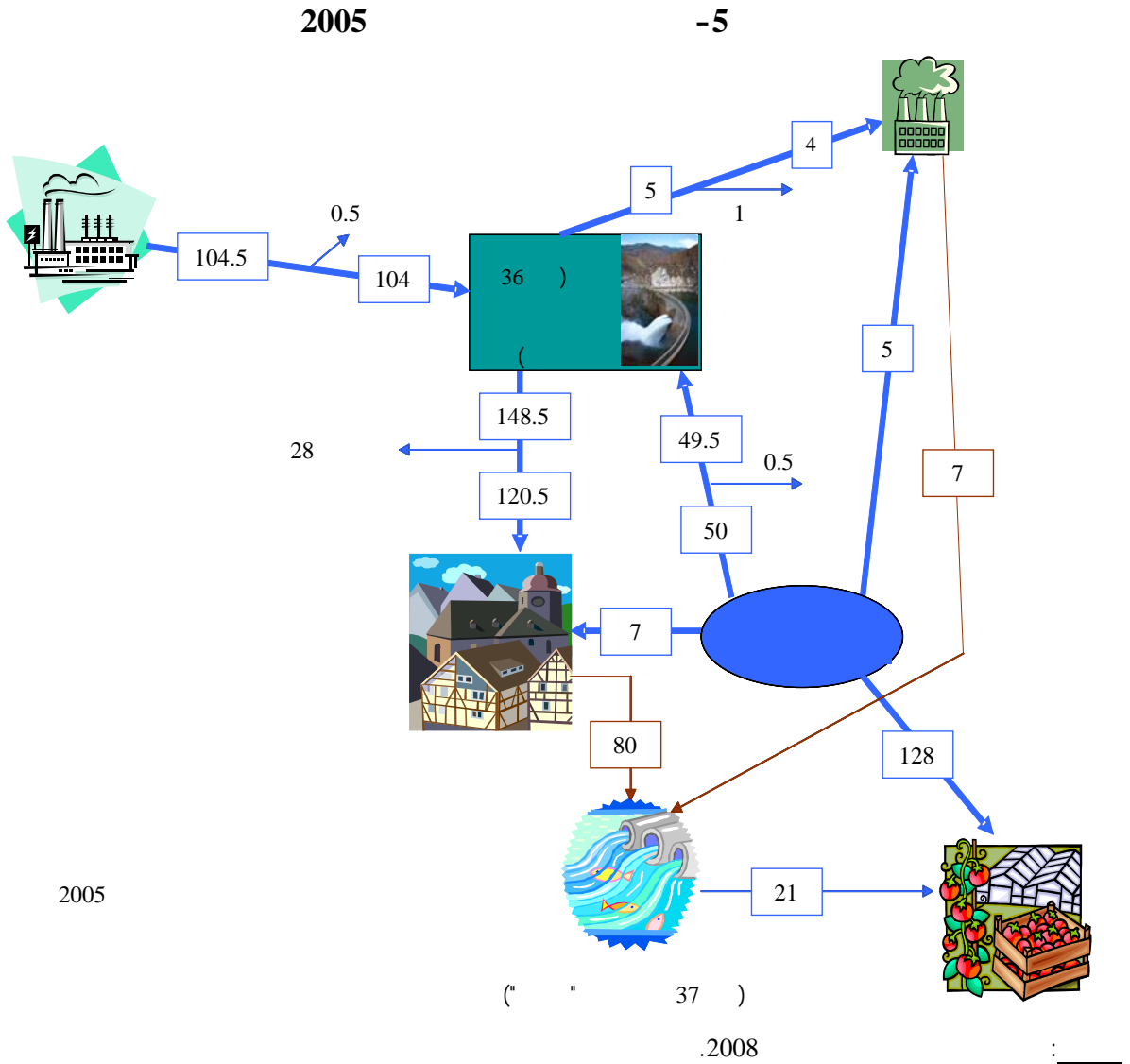
-16

()

		()											
				39 38					33 5	1			
				99 45	55	37	36	35	43 41	3			
300		7	293	0	0	0	160	0	5	128	-1		
141		7	134				1		5	128	- -1		
159			159				159			0	- -1		
190	0	7	183	0	0	0	50	0	5	128	(1)-1		
0			0								-1-(1)-1		
190		7	183			0	50		5	128	-2-(1)-1		
0			0								-3-(1)-1		
110	0	0	110	0	0	0	110	0	0	0	(2)-1		
0			0								-1-(2)-1		
											-2-(2)-1		
110			110				110						
151		126	25	0	0	0	0	0	4	21	-2		
21			21							21	:		
											- -2		
											- -2		
130		126	4						4	0			
451	0	133	318	0	0	0	160	0	9	149	(2+1 =) -3		

.2008

: _____



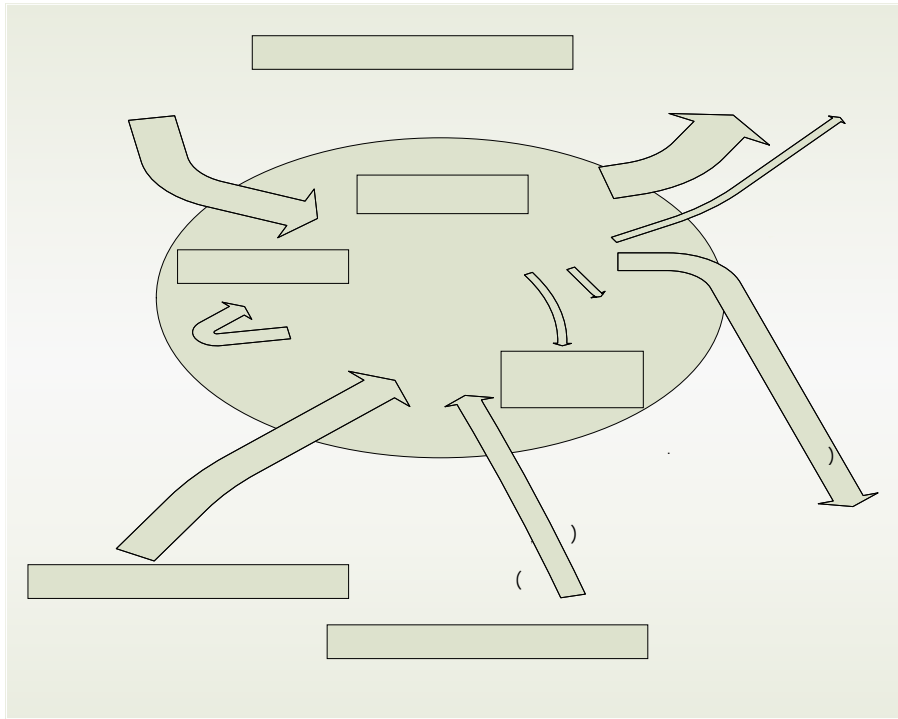
.6

(50)

.(2004 / 2 - / 31)"

" (50)

-6



.2007 "

:

"

:

-1

()

() :

2007

(51)

()

210

2007 /

2007 /

107

(52)

/

"

(2008 / 29-26)

(51)

(52)

()

86

.(17)

-17

(14) 15	(86) 92	107	
(10) 3	(90) 27	30	
0	14	14	
(19) 12	(81) 51	63	
0	13	13	

" " : _____
.(2008 / 29-26)

()

85

93

.(⁵³) (18)

-18

93	99	107	
97	29	30	
93	13	14	
90	57	63	
85	11	13	

" " : _____
.(2008 / 29-26)

()

/

67

31

85

_____ ()

85
/ (18) (37)

_____ (•)

" "

" "

.19

2008

-19

			:	:			
)))		
			(((
15	35	57	30	12	28	84	
3	17	22	7	1	8	26	
0	3	12	3	2	2	12	
12	15	23	20	9	18	46	
0	4	8	6	2	3	12	

_____ :
(2008 / 29-26)

_____ ()

() / () :
(•) () ()

_____ ()

/ 92

(1) :

(3)

(2)

(54)

"

"

(2008 / 29-26)

(54)

_____ ()

90

:

/
(4)
(55)

(7) (3)

(6) (2)

(5) (1)

_____ -2

-

-

"

"

"

"

(56)

(55)

16-14

"

"

(56)

.(2008) 2008 /

2003

/

()

-20

		()				/			()	
21.81	4.55	0.13	0.03	13.17	2.74	-	0.84	-	0.35	
7.15	0.34	0.01	1.61	5.19	0.00	-	-	-	-	
2.83	0.32	0.02	0.51	1.61	0.38	-	-	-	-	
6.23	1.58	-	0.51	3.61	0.22	-	0.01	-	0.29	
113.60	1.84	0.00	0.17	1.47	0.02	0.05	91.04	0.06	0.29	()
1.62	1.62	-	-	-	-	-	-	-	-	
29.71	7.67	0.02	0.12	2.67	1.01	0.32	6.13	1.96	9.81	
2.68	0.71	0.00	0.10	0.49	0.02	0.01	0.78	0.09	0.47	
9.93	7.65	-	0.08	0.06	0.00	0.26	1.23	0.11	0.54	
13.44	6.58	0.02	0.41	0.02	0.00	0.02	6.39	-	-	()
8.92	0.99	0.00	0.03	0.48	-	0.20	0.95	1.04	5.21	
38.11	18.82	0.02	0.67	0.19	0.01	0.11	1.57	-	16.73	
5.48	1.02	0.00	0.10	3.03	0.07	0.15	0.97	0.02	0.12	(*)
0.87	0.81	-	0.00	0.02	0.02	0.00	0.02	-	-	
6.00	1.05	0.08	0.01	3.71	1.04	0.11	0.00	-	-	
21.30	8.46	-	0.01	1.75	5.22	0.74	3.80	0.17	1.15	
6.37	3.49	-	0.07	0.15	0.15	0.18	2.31	0.00	0.02	
1.91	1.03	-	-	0.65	0.22	0.01	0.01	-	-	
5.94	3.81	-	0.08	-	-	-	1.98	0.01	0.06	
5.32	1.51	0.74	0.25	1.63	0.13	-	0.72	0.04	0.29	
2.40	1.19	-	-	0.31	0.30	-	0.50	0.01	0.09	
5.10	2.06	-	0.01	0.46	-	-	1.31	0.17	1.09	
6.40	2.02	-	-	-	0.17	-	2.23	0.26	1.72	
3.23	2.36	-	0.02	0.36	0.22	-	0.20	0.01	0.07	
116.32	1.91	43.53	16.43	44.87	6.83	2.47	0.20	-	0.08	
153.26	42.20	-	-	13.16	88.56	2.14	6.57	0.45	0.18	
595.95	125.60	44.57	21.24	99.03	107.34	6.79	129.76	4.41	38.57	

<http://www.stats.govt.nz/environment/environmental-accounts/energy-and-emissions.htm>.

18.65

()
()
()
()
()

()

	()				/		()	
1 184.0	8.6	2.3	915.3	181.5	-	44.5	31.9	
479.8	0.6	118.7	360.5	0.1	-	-	-	
175.7	1.1	37.5	111.7	25.3	-	-	-	
331.2	-	37.5	251.1	14.8	-	0.7	26.9	
1 585.7	0.2	12.8	101.9	1.4	3.1	572.3	31.8	()
6 712.3	-	-	-	-	-	4 961.5	1 750.7	
1 684.9	1.1	9.0	185.3	66.9	19.5	323.8	1 079.3	
136.8	0.2	7.1	34.4	1.3	0.6	41.1	52.0	
150.6	-	5.9	4.4	0.1	15.8	65.1	59.3	
371.2	1.4	29.8	1.3	0.1	1.3	337.3	-	()
672.4	0.2	2.6	33.3	-	12.4	50.2	573.7	
1 688.6	1.1	49.5	13.5	0.5	6.4	82.8	1 534.9	
296.1	0.2	7.1	210.4	4.5	9.1	51.2	13.5	(*)
3.5	-	0.1	1.1	1.1	0.1	1.0	-	
339.8	5.2	0.8	257.8	69.1	6.9	0.1	-	
834.4	-	0.7	121.4	345.4	44.5	200.5	122.0	
160.2	-	5.0	10.5	10.0	10.8	121.8	2.0	
60.2	-	-	44.9	14.2	0.5	0.5	-	
117.0	-	5.9	-	-	-	104.3	6.7	
259.6	50.4	18.4	113.1	8.9	-	38.2	30.6	
77.2	-	-	21.2	19.8	-	26.4	9.8	
217.3	-	1.1	31.7	-	-	69.4	115.1	
350.1	-	-	24.8	25.8	-	117.9	181.6	
18.6	-	1.2	-	-	-	10.4	7.0	
7 910.4	2 964.6	1 207.9	3 118.6	452.0	149.5	10.5	7.3	
7 311.0	-	-	914.4	5 862.7	129.5	346.9	57.4	
33 128.3	3 035.0	1 561.0	6 882.6	7 105.7	410.0	7 578.4	5 693.6	

<http://www.stats.govt.nz/environment/environmental-accounts/energy-and-emissions.htm>

18.65

" " ()
 " " ()
 " " ()
 " " ()
 " " ()
 " " ()

2003 /

10 919	3 847	16 675	17 366	4 742	1 183 983	
6 486	611	1 857	6 909	1 642	479 843	
1 919	585	2 423	6 538	627	175 660	
3 349	706	2 360	8 892	1 172	331 160	
4 157	11 216	347	3 474	43 425	1 585 686	()
25 495	514	2 870	11 615	5 695	6 712 261	
6 069	271	262	6 239	422	1 684 883	
451	17	27	365	46	136 822	
558	20	32	388	54	150 641	
1 509	31	110	222	195	371 168	()
3 425	127	496	2 696	167	672 371	
6 536	330	183	8 029	323	1 688 578	
628	23	67	520	105	296 060	()
8	0	1	5	1	3 477	
521	24	75	632	109	339 821	
4 198	5 068	24 775	7 427	2 844	834 404	
296	165	765	1 768	161	160 162	
566	256	1 183	845	259	60 224	
105	23	32	1 306	61	116 981	
1 565	365	1 268	2 992	614	259 558	
403	318	1 488	848	230	77 197	
668	291	388	1 886	405	217 283	
980	767	2 291	2 831	692	350 052	
27	16	16	160	20	18 633	
51 211	27 718	56 272	90 350	22 753	7 910 383	
51 286	79 866	412 821	55 054	41 451	7 311 007	
183 334	133 513	529 083	239 356	128 215	33 128 296	

<http://www.stats.govt.nz/environment/environmental-accounts/energy-and-emissions.htm>

18.65

" ()
" ()
" ()

2003 /
()

6 934.0	..	3 373.1	3 560.9	486.3	3 074.6	1997
536.3	..	141.2	395.1	19.9	375.2	
621.4	..	297.7	323.7	31.4	292.3	
7 019.1	..	3 529.6	3 489.5	497.8	2 991.7	1998
453.1	..	108.7	344.4	12.9	331.5	
683.2-	..	703.0-	19.8	162.1-	181.9	
5 882.8	..	2 717.9	3 164.9	322.8	2 842.1	1999
596.6	..	169.6	427.0	15.9	411.1	
2 415.0	..	1 692.6	722.4	90.9	631.5	
7 701.2	..	4 240.9	3 460.3	397.8	3 062.5	2000
669.4	..	101.9	567.5	0.0	567.5	
489.5	..	1 592.2-	2 081.7	464.0	1 617.6	
7 521.3	..	2 546.8	4 974.5	861.8	4 112.7	2001

<http://www.stats.govt.nz/environment/environmental-accounts/energy-and-emissions.htm> : _____

(..) : _____

-

.(2000)

6

(61) 1990

42.3

(62)

"

_____ :

_____ (61)
.123 (2000) 78 _____

(63)

:

()

() (64)

()

(•)

()

()

()

()

(65)

2000

20

43

(66)

(67)

(24)

:

.695

(63)

(64)

(65)

E.V. Domingo and M.G.B. Buenaseda, "Compilation of Resource Accounts (Selected Case Studies): Land/Soil (66)

(2000 / 22 18)

Resource Accounts"

(67)

()	
)	
(()
()	▪
	▪
()	▪
	▪
)	▪
()	▪
()	▪
	▪
	▪
	()
	(

E.V. Domingo and M.G.B. Buenaseda, "Compilation of Resource Accounts (Selected Case Studies): Land/Soil Resource : _____
 .(2000 / 22-18) Accounts"

()

25

()	()	()	()	()	()	()	()	()	()
2	2	0	0	15	13	3	3	90	
9	6	6	4	5	4	13	10	79	
0	0	1	1	11	21	2	5	187	
9	212	8	181	10	235	1	24	2 498	
3	15	1	3	8	33	14	61	431	
5	13	1	3	9	29	6	20	312	
1	0	7	1	10	1	17	2	12	
17	4	1	0	8	1	10	2	17	
0	0	0	0	46	5	0	0	10	
0	0	1	14	8	78	9	87	998	
8	191	0	6	7	140	5	93	1 954	
4	19	0	0	9	36	4	17	421	

) "Land resource potential and constraints at country and regional levels" ()

:(2000 " " _____

()

(*)

(68)

() : (69)

()

()

()

(•)

(7)

(70)

7

(71)

(72)

(68)

.2003

:

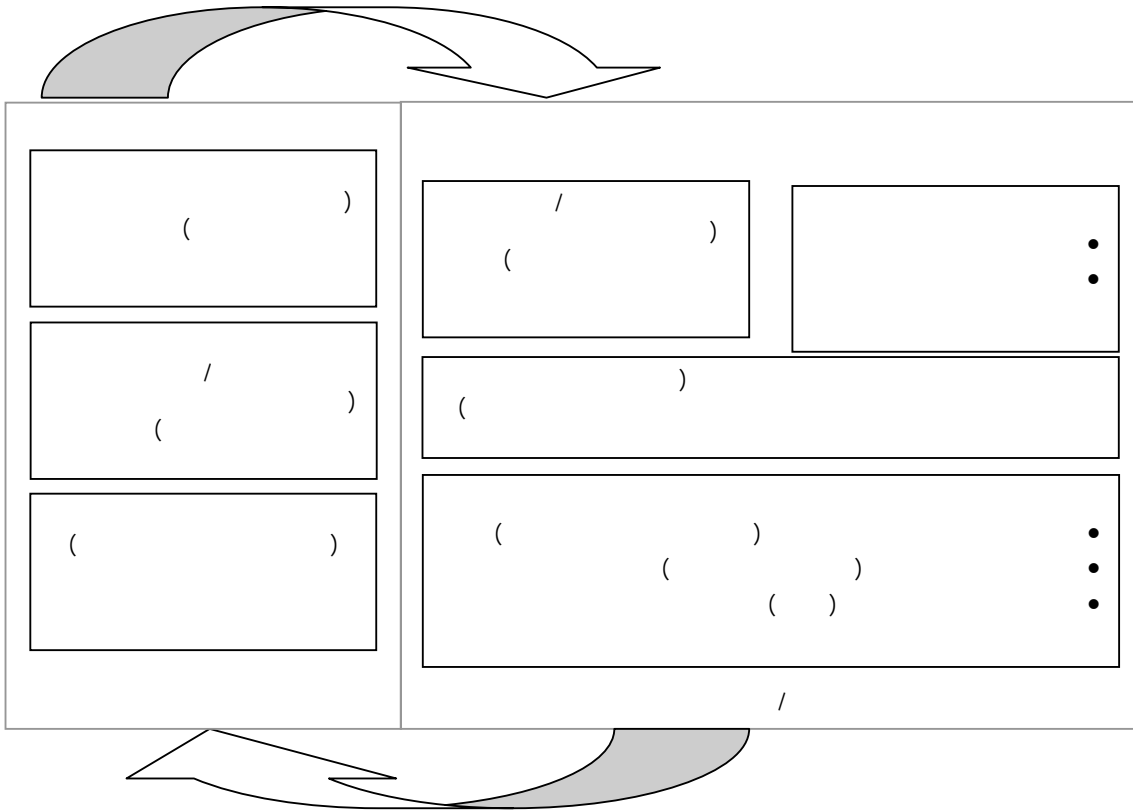
.373

(69)

G.M. Lange and J.L. Weber, "Ecosystem accounting at the European Environment Agency: a summary of progress" (70)
(European Environment Agency, 2006).

(71)

(72)



G.M. Lange and J.L. Weber, "Ecosystem accounting at the European Environment Agency: a summary of progress" : _____
 (European Environment Agency, 2006).

(73) 27 26

..	94	6	..	..	90	10	
45	46	9	..	37	46	17	
61	36	2	11	45	37	6	
12	88	..	..	12	88	..	
1	36	63	..	1	..	99	
68	30	2	2	68	29	..	

.(E/ESCAW/SCU/2007/2) " : _____
 (..) : _____

_____ : _____ (73)
 .(E/ESCAW/SCU/2007/2) _____

-27
)

	3 2	17	16	14	14	65	62	0	0	4	3	96	
	2 1	0	0	4	3	77	58	0	0	19	14	75	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	0.7	
	2 1	18	33	42	78	35	64	5	9	0	0	185	
	2	15	0	15	366	11	263	13	326	46	1 163	2 498	
	2 1	34	149	45	196	21	91	0	0	1	3	438	
	3 2	0	0	39	107	17	46	28	76	16	42	271	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	
	2	0	0	0	0	35	4	65	7	0	0	11	
	2	2	1	0	0	98	24	0	0	0	0	24	
	3 2	0	0	25	26	6	6	69	72	0	0	104	
	1	2	19	7	66	3	26	27	272	62	614	1 001	
	2	6	142	28	660	15	348	31	732	21	514	2 396	
	3 2	0	0	45	217	33	161	18	85	4	18	480	
..	..	5	360	23	1 733	15	1 153	21	1 579	31	2 371	7 586	

" () : _____ .2000

(..) : _____

= 3 = 2 = 1 :

(147)»

»

(148)

() : (149)

()

»

(150)

(151)»

28

» / »

(152)

()

(1) :

.13

(147)
(148)
(149)
(150)
(151)

P. Pillai, *Strengthening Policy Dialogue on Environment: Learning from Five years of Country Environmental Analysis* (the World Bank Environment Department, February 2008), p. 1.

A. Swanson and L. Lundethors, "Public Environmental Expenditure Reviews (PEERs): Experience and Emerging Practice" (the World Bank, May 2003).

(152)

(2) ()

()

-28

/		
•	•	•
•		
•)	
•	(•
•		•
•		•
)
		(
		•

		▪
		▪
		▪
		▪
		▪

A. Swanson and L. Lundethors, "Public Environmental Expenditure Reviews (PEERs): Experience and إلى المصدر: الإسكوا، استناداً إلى Emerging Practice" (البنك الدولي، أيار/مايو 2003).

(153)

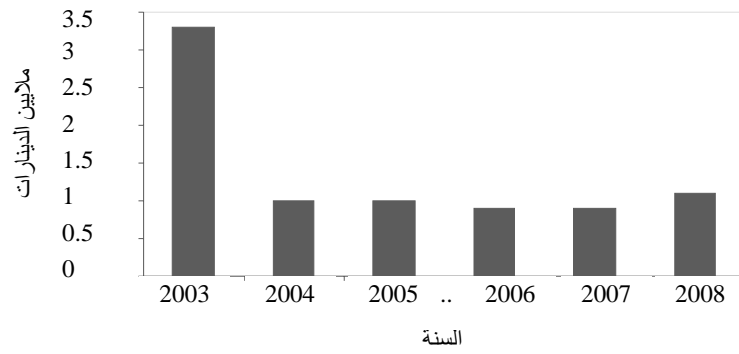
وفي

.2008 2003

⁽¹⁵³⁾ P. Pillai, *Strengthening Policy Dialogue on Environment: Learning from Five years of Country Environmental Analysis*. (إدارة البيئة بالبنك الدولي، شباط/فبراير 2008).

2008-2003

-8



Ministry of Finance in Jordan, "General Government Finance Bulletin", vol. 10, No. 6 (Studies and Economic Policies : المصدر Directorate, 2008), which is available at: [http://eng.mof.gov.jo/english/PDFs/2007/PDF%20English%20\(July2008\).pdf](http://eng.mof.gov.jo/english/PDFs/2007/PDF%20English%20(July2008).pdf).

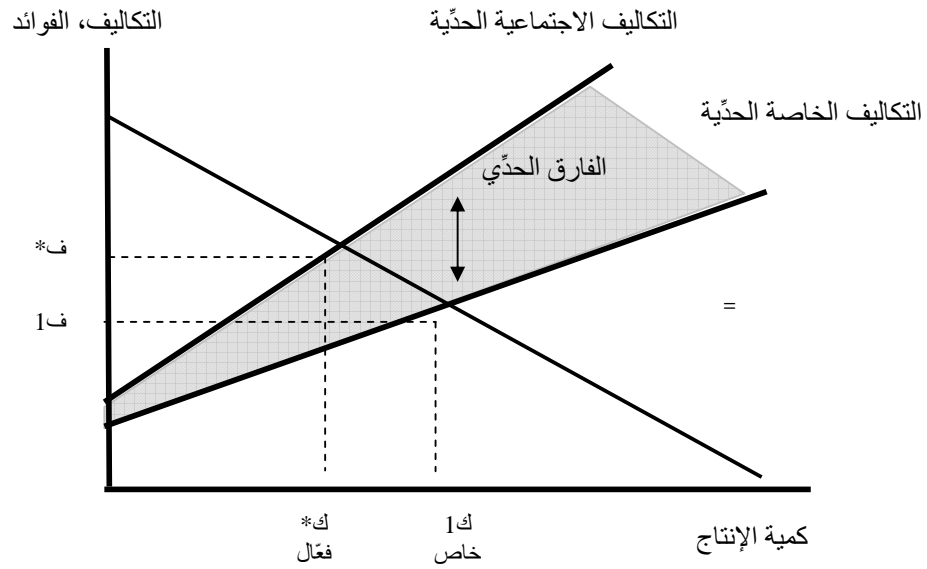
2006 2005
1.46 4.85

رابعاً- كلفة التدهور البيئي

(154).

1 1 : 9
(155)"
(156)) ()
(157)

-9



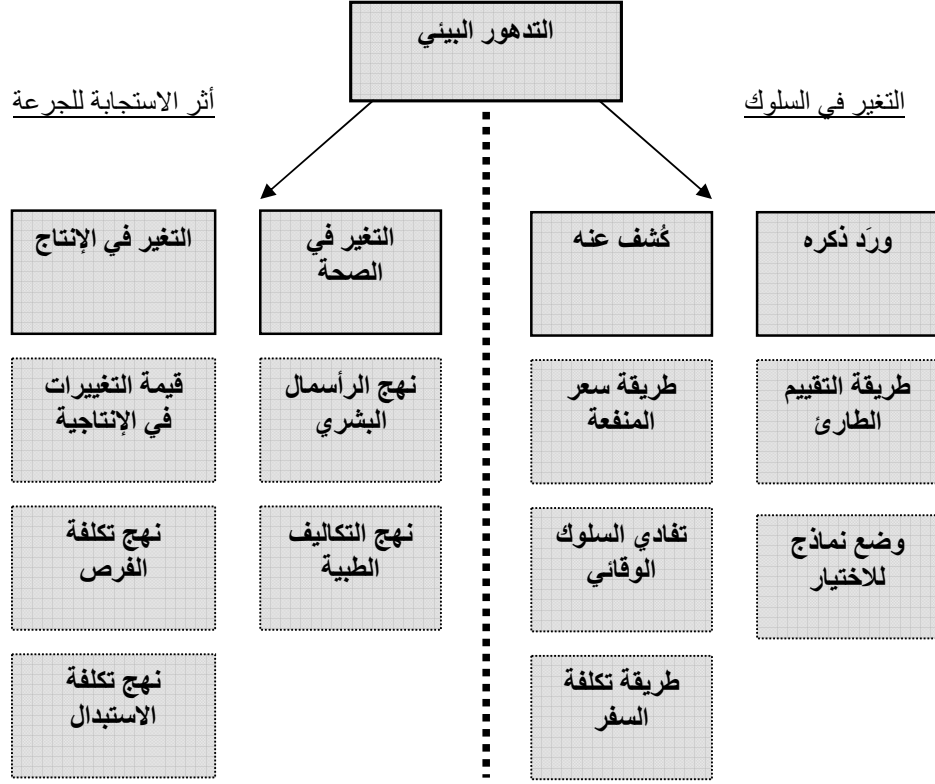
(2005 /) " : : _____

(154)

(2005 /) " : " (155)
(156)
(157)

(158)

الشكل 10- تقنيات الاقتصادات البيئية: منهجية التقييم



المصدر: البنك الدولي، "تقدير كلفة التدهور البيئي: دليل معد للتدريب، باللغات الإنكليزية والفرنسية والعربية" (أيلول/سبتمبر 2005).

() : ()
() ()

() (●)

(158) يرد في المرفق الخامس شرح موجز لهذه التقنيات. ويوجد مزيد من المعلومات في الوثيقة: البنك الدولي، "تقدير كلفة التدهور البيئي: دليل معد للتدريب، باللغات الإنكليزية والفرنسية والعربية" (أيلول/سبتمبر 2005).

خامساً- جدول الأعمال الإقليمي والتوصيات

-

/ 2009 / 2009

2009

()

()

()

: -

()		-1
		-2
()		()

: -

			-1
		:	-
			-2
()		:	-3
()			-4

() : -

			-1
			-2
) (

: -

			:1
			-1
)	(
			-2
			-3
			-4
			-5

: -

		• • • •

2007 2004
2005

2008

-

_____ ()

_____ ()

/

_____ ()

_____ ()

/

_____ (•)

.()⁴

_____ ()

(1) :
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
()
(160) /
(161)
()

(160) من بين بعض التقارير التي صدرت لمرّة واحدة تقرير المنظمة المركزيّة للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات في العراق المعنون المسح البيئي للعراق لسنة 2005 (حزيران/يونيو 2006)؛ وتقرير الإدارة المركزيّة للإحصاءات في لبنان المعنون موجز وطني للإحصاءات البيئية في لبنان (بالفرنسية)، 2006.
(161) بما يتفق مع الاتفاقية المتعلقة بالحصول على المعلومات والمشاركة العامة في صنع القرارات والوصول إلى العدالة في المسائل البيئية.

" "

(162)

(1) :

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

-

(162) في هذا السياق تشمل الموضوعات الرئيسية، ضمن ما تشمله، نوعية مياه الشرب، ونوعية مياه الصرف الصحي المعالجة، والفضلات السامة في الأغذية، ونوعية الهواء.

1

-1

2005		2003
64		61
54		48
1 047		1 017
103		98
15		14
66		62
8		8
615		577
74		67
151		142
344		337
74		71
11		11
40		37
40		38

.ESCWA, *Compendium of Environment Statistics in the ESCWA Region (E/ESCWA/SCU/2007/2)* : _____

-

.2

:

-2

2004 1990

()		()	
2004	1990	2004	1990
2.9	3.1	16.5	10.2
34.1	27.2	149.1	54.7
23.9	24.2	16.9	11.7
3.8	3.0	68.4	35.9
0.3	0.2	10.4	5.4
-	-	-	-
13.6	6.3	30.9	10.3
0.2	-	0.6	-
79.3	24.9	52.9	12.2
37.1	20.3	99.3	43.4
4.2	3.3	16.3	9.1
2.3	1.5	158.1	75.4
13.6	15.9	308.2	254.8
1.0	0.9	21.1	10.1

.2008-2007

: _____

2005-2000

-3

2005	2004	2003	2002	2001	2000	
21 699	29 188	26 299	29 267	30 484	30 988)
30>	30>	30>	30>	30>	30>	(
50>	50>	50>	50>	50>	50>	(/)
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	(/)
1 260	1 260	1 296	1 290	1 300	1 260	(/)
1 960	1 960	1 966	1 980	1 970	1 960	(/)
0.2>	0.2>	0.2>	0.2>	0.2>	0.2>	(/)
20>	20>	20>	20>	20>	20>	(/)
4	5	9	6	-	-	1 000

.2006

2006

-4

()	()	
2006	2006	
85	98	
97	100	(*)
73	100	(*)
92	89	
35	70	
76	77	
89	79	(*)
80	89	
100	100	
100	100	(*)
98	100	
66	98	
89	95	(*)
46	66	

.2009

.2004

(*)

2006

5	81	15	117	12	71	
2	36	12	34	7	25	
7	81	14	145	10	63	
2	99	18	140	12	81	
4	64	14	109	13	56	
2	21	12	35	5	21	
7	44	10	116	9	57	
11	108	18	123	14	98	
2	99	18	125	12	77	
2	101	14	93	9	66	
44	734	145	1 037	103	615	(*)

0	2 100	0	1	12	73	
		0	2	8	41	
0	3 000	0	5	22	73	
		2	11	5	170	
6	1 204	0	3	21	328	
0	234	0	0	9	44	
0	3 000	0	3	10	77	
2	2 076	0	11	17	284	
3	2 028	0	6	13	167	
159	1 650	1	7	13	130	
170	15 292	3	49	130	1 387	(*)

.2006

: _____

(*)

SEEAW STANDARD TABLE III. GROSS AND NET EMISSIONS

-3 SEEAW

Physical units												
Pollutant	Total	Rest of the world	Households	Industries (by ISIC categories)								
				Total	39 38 99-45	37	36	35	33-5 33-41	1-3		
Gross emissions (= a + b) 1.											(.1+ .1=)	.1
Direct emissions to water (= 1.a. 1.a.1 + 1.a.2 = 1.a.i + 1.a.ii)											(. .1+ . .1=2. .1+ . .1=)	.1
Without treatment 1.a.1.												.1 .1
After on-site treatment 1.a.2.												.2 .1
To water resources 1.a.i.												. . .1
To the sea 1.a.ii.												. . .1
To Sewerage (ISIC 37) 1.b.											(37)	. .1
Reallocation of emission by ISIC 37 2.											37	.2
Net emissions (= 1.a + 2) 3.											(2+ .1=)	.3

SEEAW STANDARD TABLE IV. EMISSIONS TO WATER BY ISIC 37

-4 SEEAW
37

Physical units		
Pollutant	37	ISIC
Emissions to water (=4.a+4.b) 4.		
After treatment 4.a.		
To water resources		
To the sea		
Without treatment 4.b.		
To water resources		
To the sea		

(*)

_____ ()

: _____ ()

() () :

- ()
- ()
- :

() () (1)

() (2)

() (3)

() (4)

()

- ()
- /

:

_____ ()

()

:

/

() (1)

() (2)

() (3)

.() (4)

: _____ ()

()

-
-
- ()
- .()

G.M. Lange and J.L. Weber, "Ecosystem accounting at the European Environment Agency: a summary of progress" (European Environment Agency, 2006).^(*) المرفق الثالث مقتبس من:

_____ ()

()

_____ (•)

:

(1)

(2)

(3)

(4)

()

(*)

_____ ()

-
-
-
-

_____ ()

-
-
-
-
-

_____ ()

-
-
-
-
-
-
-

_____ ()

-
-
-
-
-

C.Ardi and F. Falcitelli, "The Classification of Resource Use and Management Activities and Expenditure – CRUMA" (Istituto Nazionale di Statistica, August 2007), table 2.

() (•)

:

:

()

() ()

()

()

:

()
0

()

10
()

_____ -1

:

_____ ()

_____ ()

)

(

_____ ()

)
.

_____ -2

:

()

()

تتناقش هذه التقنيات بمزيد من التفصيل في المرجع: البنك الدولي، "تقدير كلفة التدهور البيئي: دليل تدريبي صدر باللغات الإنكليزية والفرنسية والعربية" (أيلول/سبتمبر 2005).

⁽¹⁾

_____ ()

()

() () () ()

()

:(2005)

.() =

.(Pearce et al., 1994)

_____ ()

()

_____ ()

.(Kahn, 1997) "

.(Turner et al., 1994)

(⁴) Turner, R.K, D. Pearce and I. Bateman, *Environmental Economics: An Elementary Introduction* (Harvester Wheatsheaf, 1994).

(⁵) Kahn, J.R., *The economic approach to environmental and natural resources*, Second edition (Dryden Press, Orlando, 1997).

()

(Bateman et al., 2002)
:(Bateman et al., 2002)

()
()
()
()
"
()
" ()

^(٤) البنك الدولي، "تقدير كلفة التدهور البيئي: دليل تدريبي صدر باللغات الإنكليزية والفرنسية والعربية" (أيلول/سبتمبر 2005).

"2004 / 8-6 " (E/ESCWA/SCU/2004/IG.1/6)

" (E/ESCWA/SCU/2007/WG.2/3)

" (E/ESCWA/SCU/2008/1) "2008 / 13-10 "

(E/ESCWA/SCU/2007/2)

27 (E/ESCWA/SCU/2007/8)

(E/ESCWA/SCU/2007/10)

(2009) 28

) : (2008

[Englishhttp://eng.mof.gov.jo/english/PDFs/2007/.%20\(July2008\).pdf](http://eng.mof.gov.jo/english/PDFs/2007/.%20(July2008).pdf)

(2005 /) "

Alfieri, A., "Integrated Environmental and Economic Accounting for Water Resources-SEEAW", United Nations Statistics Division (UNSD) presentation (Voorburg, Netherlands, 22-24 May 2006).

Ali, A., "Bahrain, Country Paper" (Ministry of Electricity and Water in Bahrain, March 2008).

Arif, S., "Proposed economic tools for environmental sustainability in the Middle East and North Africa" (2003), which is available at: <http://www.eeaa.gov.eg/english/main/Env2003/Day1/Plenary1/arif.pdf>.

Bouma, J., *Soils functions and land use in soil: basic concepts and new perspectives*, eds. Giacomo Certini and Riccardo Scalenghe (Cambridge University Press, 2006).

Central Administration of Statistics in Lebanon, *A National Compendium of Environment Statistics in Lebanon* (in French), 2006.

Central Organization for Statistics and Information Technology (COSIT) in Iraq, *Environmental Survey of Iraq for the year 2005* (June 2006).

Choi, J.S., K. Schoer and S. Schweinert, "Comparison of environmental economic performance in South Korea and Germany" (German Federal Statistical Office and Korean National Statistical Office, May 2003).

Day, B. et al., *Economic Valuation with Stated Preference Techniques—A Manual* (Edward Elgar, 2002).

Department of Economic and Social Affairs (DESA), "An assessment of the situation of environment statistics in the ESCWA region" (Statistics Division, 2005).

_____, *Agenda 21: Earth Summit—The United Nations Programme of Action from Rio* (Division for Sustainable Development, 1993).

_____, *Handbook of national accounting: Integrated environment and economic accounting*, vol. 61 (1993).

_____, *World Population Prospects, the 2006 Revision* (Population Division, 2007).

Department of Economic and Social Affairs (DESA) and United Nations Environment Programme (UNEP), *Integrated environmental and economic accounting: an operational manual*, No. 78 (2000).

Department of Economic and Social Affairs (DESA), United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) and the five regional commissions of the United Nations, *World Economic Situation and Prospects* (2008).

Department of Economic and Social Affairs (DESA), European Commission, International Monetary Fund (IMF), Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) and the World Bank, *System of National Accounts* (1993).

_____, *Handbook of national accounting: Integrated environmental and economic accounting* (2003).

Domingo, E.V. and M.G.B. Buenaseda, "Compilation of Resource Accounts (Selected Case Studies): Land/Soil Resource Accounts", which was presented to the International Workshop on Environmental and Economic Accounting (Manila, 18-22 September 2000).

_____, "ESCWA Water Development Report 2: State of water resources in the ESCWA region" (E/ESCWA/SDPD/2007/6).

_____, "Report of the Training Session on the System of Environmental-Economic Accounting for Water (SEEAW) for the Arab Gulf Countries, Beirut, 25-28 August 2008" (E/ESCWA/SD/2008/4).

_____, "Report of the Workshop on Energy Statistics in ESCWA Member Countries and Seminar on Application of the UNFC for Energy Reserves/Resources in ESCWA/OPEC Member Countries (Beirut, 31 May-2 June 2004).

_____, "Report of the Workshop on Environment Statistics in the Countries of the ESCWA region, Damascus, 4-8 April 2004" (E/ESCWA/SDPD/2004/5).

- Food and Agriculture Organization (FAO), "Land resource potential and constraints at country and regional levels" (Land and Water Development Division, FAO, 2000).
- Hammond, G.P. and A.B. Winnett, "Interdisciplinary perspectives on environmental appraisal and valuation techniques", vol. 159, No. 3 (August 2006), pp. 117-130.
- Kahn, J.R., *The economic approach to environmental and natural resources*, Second edition (Dryden Press, Orlando, 1997).
- Lange, G.M. and J.L. Weber, "Ecosystem accounting at the European Environment Agency: a summary of progress" (European Environment Agency, 2006).
- Lange, G.M., R. Hassan and A. Alfieri, "Using environmental accounts to promote sustainable development: Experience in southern Africa", *Natural Resources Forum*, vol. 27, No. 1 (2003), pp. 19-31.
- Lange, G.M., R. Hassan and K. Hamilton, *Environmental Accounting in Action: Case Studies from Southern Africa* (Edward Elgar Publishing, 2003).
- Millennium Ecosystems Assessment, *Ecosystems and Human Well-being: Current State and Trends*, vol. 1 (December 2005).
- Ministry of Finance in Bahrain, "State Budget 2007-2008", which is available at: <http://www.mofne.gov.bh/>.
- Pearce, D., A. Markandya and E. Barbier, *Blueprint for a Green Economy* (Earthscan Publications Ltd, London, 1994).
- Pillai, P., *Strengthening Policy Dialogue on Environment: Learning from Five years of Country Environmental Analysis* (The World Bank, Environment Department, February 2008).
- Sachs, J. et al., "Global Initiative for Environmental Accounting: Concept Note" which was presented to the Preliminary Meeting of the United Nations Committee on Environmental-Economic Accounting (New York, 29-31 August 2005).
- Sarraf M., B. Larsen and M. Owaygen, "Cost of environmental degradation: the case of Lebanon and Tunisia", *Environmental Economic Series*, Paper No. 97 (The World Bank, Environment Department, June 2004).
- Swanson A. and L. Lundethors, "Public Environmental Expenditure Reviews (PEERs): Experience and Emerging Practice" (The World Bank, May 2003).
- The World Bank, "Estimating the Cost of Environmental Degradation: A training manual in English, French and Arabic" (September 2005).
- _____, "Republic of Lebanon: Economic Assessment of Environmental Degradation Due to July 2006 Hostilities", Report No. 39787-LB (October 2007).

Turner, R.K., D. Pearce and I. Bateman, *Environmental Economics: An Elementary Introduction* (Harvester Wheatsheaf, 1994).

United Nations Statistical Division (UNSD), “Environmental-Economic Accounting”, which is available at: http://unstats.un.org/unsd/envaccounting/EnvAcc_Brochure_FINAL1.pdf.

_____, “Global Assessment of Environment Statistics and Environmental-Economic Accounting”, which was presented to the Statistical Commission at its thirty-eighth session (27 February - 2 March 2007), which is available at: <http://unstats.un.org/unsd/envaccounting/ceea/ceeaSurvey.asp>.

_____, “Preliminary report on the Global Assessment of Energy Statistics and Balances”, which was presented to the Statistical Commission at its thirty-ninth session (26-29 February 2008).

_____, “Report of the Conference on Climate Change and Official Statistics, Oslo, 14-16 April 2008” (2008).

_____, “System of Environmental-Economic Accounting for Water”, which was presented to the Statistical Commission at its thirty-eighth session (27 February–2 March 2007).

_____, “System of Environmental-Economic Accounting for Energy (SEEA-E): A project management framework for its drafting” (2007).

United Nations World Commission on Environment and Development (WCED), “Our Common Future: Report of the World Commission on Environment and Development”, which is equally referred to as the Brundtland Report (March 1987).

Vardon M., “The System of Environmental-Economic Accounting for Water (SEEAW), Part 2”, which was presented to the Training Session on the System of Environmental-Economic Accounting for Water (SEEAW) for the Arab Gulf Countries (Beirut, 25-28 August 2008).

Weber J.L., “Implementation of land and ecosystem accounts at the European Environment Agency”, *Special Issue on Environmental Accounting*, vol. 61, No. 4 (2007), pp. 695-707.

تستعرض هذه الدراسة نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية المتكاملة الذي وضعت شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بغية دمج المعلومات الاقتصادية والبيئية ضمن إطار مشترك واحد بحيث يمكن قياس مساهمة البيئة في الاقتصاد وتأثير الاقتصاد على البيئة من أجل تحقيق التنمية المستدامة. وفي مواجهة واقع إقليمي يتسم بندرة الموارد المائية، وتدهور نوعية الهواء والمياه، واستنفاد موارد الطاقة والموارد المعدنية، وتدهور الأراضي والتربة، ونقص التنوع البيولوجي، تعرض الدراسة نهجاً مقترحاً لتكييف نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية المتكاملة مع الاحتياجات الخاصة بالبلدان الأعضاء في الإسكوا. كما تبرز حسابات خاصة بموارد معينة، منها المياه، والطاقة، والتربة والأراضي، والنظام الإيكولوجي.

وتلقي الدراسة الضوء على أمثلة محددة لحسابات تجريبية في بعض البلدان الأعضاء، وتقدم ما يتعلق بالمنطقة من نتائج التقييم العالمي لإحصاءات وموازن الطاقة الذي أجرته شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة. كما تتناول الإنفاق على حماية البيئة وتكلفة التدهور البيئي. وتختتم الدراسة بخطة عمل مقترحة لتطوير نظام متكامل للمحاسبة البيئية والاقتصادية في منطقة الإسكوا.



الإسكوا

بيت الأمم المتحدة،
ساحة رياض الصلح،
صندوق بريد: ٨٥٧٥-١١، بيروت، لبنان،
هاتف: +٩٦١ ١ ٩٨١٣٠١، فاكس: +٩٦١ ١ ٩٨١٥١٠
www.escwa.un.org

Copyright © ESCWA 2009

Printed at ESCWA, Beirut

E/ESCWA/SD/2009/3
United Nations Publication

09-0177 - November 2009 - 850

